

14 November 2012

Соглашение

О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний*

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 58: Правила № 59

Пересмотр 1

Включает все тексты, действующие на настоящий момент:

Дополнение 1 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 28 января 1990 года

Дополнение 2 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 25 декабря 1994 года

Дополнение 3 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 10 октября 2006 года

Поправки серии 01 к Правилам – Дата вступления в силу: 13 апреля 2012 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения сменных систем глушителя



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Правила № 59

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения сменных систем глушителя

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| 1. Область применения | 4 |
| 2. Определения | 4 |
| 3. Заявка на официальное утверждение | 5 |
| 4. Маркировка | 6 |
| 5. Официальное утверждение | 6 |
| 6. Технические требования | 7 |
| 7. Распространение официального утверждения | 13 |
| 8. Изменение типа системы глушителя | 13 |
| 9. Соответствие производства | 13 |
| 10. Санкции, налагаемые за несоответствие производства | 15 |
| 11. Окончательное прекращение производства | 15 |
| 12. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа | 15 |
| Приложения | |
| 1. Сообщение | 17 |
| 2. Схемы знаков официального утверждения | 19 |
| 3. Испытательное устройство | 20 |
| 4. Точки измерения – Противодавление | 21 |
| 5. Проверка соответствия производства | 22 |

1. Область применения

Настоящие Правила охватывают сменные системы глушителя для транспортных средств категорий M₁ и N₁¹.

2. Определения

Для целей настоящих Правил:

- 2.1 "*Системы глушителя*" означает полный комплект элементов, необходимых для снижения шума, производимого двигателем автомобиля и его системой выпуска;
- 2.2 "*Элемент системы глушителя*" означает один из отдельных элементов, которые в сборе образуют систему глушителя (например, непосредственно глушитель, камера расширения, резонатор);
- 2.3 "*Системы глушителей различных типов*" означают системы глушителей, которые существенно отличаются друг от друга в отношении следующих аспектов:
- 2.3.1 на их деталях проставлены различные фабричные или торговые марки;
- 2.3.2 характеристики материалов, из которых изготовлен тот или иной элемент, отличаются друг от друга или сами элементы различаются по конфигурации или размерам; различия, обусловленные покрытием (цинковое покрытие, алюминиевое покрытие и т.п.), не рассматриваются как изменение типа;
- 2.3.3 принципы работы по крайней мере одного из элементов являются иными;
- 2.3.4 элементы системы соединяются по-разному;
- 2.3.5 число систем или элементов глушителей является иным;
- 2.4 "*Сменная система глушителя или сменные элементы данной системы*" означает любую часть системы глушителя, определенной в пункте 2.1 выше, предназначенную для использования на транспортном средстве и отличающуюся от части типа системы, установленной на данном транспортном средстве в момент его представления на официальное утверждение по типу конструкции в соответствии с настоящими Правилами;
- 2.5 "*Семейство сменных систем глушителей или сменных элементов систем глушителей*" означает системы глушителей или их элементы, принадлежащие к одному семейству, если все нижеследующие характеристики являются одинаковыми:
- а) отсутствие сквозного потока отработавших газов, вступающих в контакт со звукопоглощающим волокнистым материалом, через этот материал: (да или нет);

¹ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, пункт 2.

- b) тип волокон (например, базальтовая вата, минеральная вата "биосил", стекловата, волокно типа Е и т.д.);
 - c) характеристики связующего материала (если это применимо);
 - d) средние размеры волокон (толщина, длина);
 - e) минимальная плотность наполнения материала (кг/м³);
 - f) максимальная поверхность контакта между потоком газов и звукопоглощающим материалом (например, площадь сквозных отверстий);
- 2.6 "Официальное утверждение сменной системы глушителя или сменных элементов данной системы" означает официальное утверждение всей системы глушителя или ее части, которая может устанавливаться на один или несколько конкретных типов автомобилей с целью снижения уровня производимого ими шума;
- 2.7 "Тип транспортного средства" означает ту или иную категорию автомобилей, не имеющих существенных различий в отношении:
- 2.7.1 очертаний и конструктивных материалов кузова (особенно в отношении моторного отделения и его звукоизоляции);
 - 2.7.2 длины и ширины транспортного средства;
 - 2.7.3 типа двигателя (с принудительным зажиганием, с воспламенением от сжатия, двухтактный или четырехтактный, с возвратно-поступательным или вращательным движением поршней, гибридный электрический), числа и объема цилиндров, числа карбюраторов или систем впрыска, расположения клапанов, номинальной максимальной мощности и соответствующей частоты вращения двигателя (об/мин) либо типа электродвигателя;
 - 2.7.4 числа передач и передаточных чисел, а также общего передаточного числа коробки передач;
 - 2.7.5 числа, типа и расположения выпускных систем;
 - 2.7.6 числа, типа и расположения впускных систем.

3. Заявка на официальное утверждение

- 3.1 Заявка на официальное утверждение сменной системы глушителя или элементов этой системы представляется изготовителем или его надлежащим образом уполномоченным представителем.
- 3.2 К каждой заявке прилагают перечисленные ниже документы в трех экземплярах и следующие данные:
 - 3.2.1 описание типа(ов) транспортного средства, для которого(ых) предназначена данная система или ее элементы, в отношении требований, перечисленных в пункте 2.7 выше. Указываются также номера и/или обозначения, идентифицирующие тип двигателя и тип транспортного средства, и, в случае необходимости, – номер официального утверждения транспортного средства по типу конструкции;

- 3.2.2 описание системы глушителя в сборе с указанием относительного положения каждого из ее элементов, а также инструкции по установке;
- 3.2.3 подробные чертежи каждого элемента, позволяющие легко найти и идентифицировать данный элемент, а также характеристики используемого материала.
- 3.3 По просьбе технической службы, проводящей испытания на официальное утверждение, изготовитель системы глушителя представляет:
 - 3.3.1 образец системы или элементов, представленных на официальное утверждение;
 - 3.3.2 образец оригинальной системы глушителя, установленной на данном транспортном средстве в момент представления на официальное утверждение по типу конструкции;
 - 3.3.3 транспортное средство, представляющее тип, на котором должна устанавливаться данная система; для утверждения данное транспортное средство должно отвечать требованиям пункта 8.1 Правил № 51 (соответствие производства). Что касается применения пункта 8.1, то ссылка на пункт 6 ограничивается подпунктами 6.1 и 6.2;
 - 3.3.4 когда это применимо, отдельный двигатель или элементы, имеющие по крайней мере те же объем цилиндров и мощность, что и двигатель вышеупомянутого транспортного средства. Двигатель будет оснащен необходимыми средствами для проведения испытаний, указанных в пункте 6.3.4.1 и/или пункте 6.4.3.

4. Маркировка

- 4.1 На каждый элемент сменной системы глушителя, за исключением труб и крепежных деталей, наносят:
 - 4.1.1 торговую или фабричную марку изготовителя данной системы или ее элементов;
 - 4.1.2 коммерческую маркировку, предусмотренную изготовителем.
- 4.2 Такая маркировка должна быть четкой и нестираемой.

5. Официальное утверждение

- 5.1 Если тип сменной системы глушителя, представленный на официальное утверждение в соответствии с настоящими Правилами, отвечает требованиям пункта 6 ниже, то данный тип считается официально утвержденным.
- 5.2 Каждому официально утвержденному типу присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 01, что соответствует поправкам серии 01 к настоящим Правилам) указывают серию поправок, соответствующих самым последним техническим изменениям, внесенным в Правила к мо-

менту официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу сменной системы глушителя или элемента данной системы, предназначенной для одного(их) и того (тех) же типа(ов) транспортных средств.

- 5.3 Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются о предоставлении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении той или иной сменной системы глушителя либо элементов данной системы на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам, и чертежей данной системы глушителя или элементов, представляемых подателем заявки на официальное утверждение, максимальным форматом А4 (210 x 279 мм) или кратным ему форматом, и в соответствующем масштабе.
- 5.4 На каждом элементе системы глушителя, соответствующем типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, проставляют международный знак официального утверждения, состоящий из:
- 5.4.1 круга с проставленной в нем буквой "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение²;
- 5.4.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква "R", тире и номер официального утверждения, расположенные справа от круга, предусмотренного в пункте 5.4.1;
- 5.4.3 в протоколе официального утверждения указывают номер официального утверждения и использованный метод испытаний на официальное утверждение.
- 5.5 При установленной системе глушителя на транспортном средстве знак официального утверждения должен быть отчетливо виден; кроме того, он должен быть нестираемым.
- 5.6 Если данный элемент был официально утвержден как часть нескольких сменных систем глушителя, то на нем может проставляться более одного номера официального утверждения; в этом случае второй круг не наносят. В приложении 2 к настоящим Правилам в качестве примера приведена схема знаков официального утверждения.

6. Технические требования

- 6.1 Общие технические требования
- 6.1.1 Сменную выпускную систему или ее элементы проектируют, конструируют и устанавливают таким образом, чтобы транспортное средство удовлетворяло положениям настоящих Правил при нор-

² Отличительные номера Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года указаны в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.1 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

- мальных условиях эксплуатации, независимо от вибраций, которым оно может подвергаться.
- 6.1.2 Система глушителя или ее элементы проектируют, конструируют и устанавливают таким образом, чтобы обеспечить необходимое сопротивление коррозии, которой она подвергается с учетом условий эксплуатации транспортного средства.
- 6.1.3 Дополнительные предписания, касающиеся защиты от несанкционированного использования и многорежимных систем выпуска или глушителей, регулируемых вручную.
- 6.1.3.1 Все системы выпуска или глушителей конструируют таким образом, чтобы исключалась возможность беспрепятственного извлечения дефлекторов, выходных диффузоров и других элементов, основная функция которых сводится к шумоглушению. Если установка подобного элемента является обязательной, то он крепится таким образом, чтобы исключалась возможность его беспрепятственного извлечения (например, при помощи обычной резьбовой фиксации) и чтобы его извлечение влекло за собой нанесение необратимого/невосполнимого ущерба всему узлу.
- 6.1.3.2 Системы выпуска или глушителя с многочисленными режимами функционирования, регулируемые вручную, должны отвечать всем требованиям при всех режимах функционирования. Указывают те уровни шума, которые регистрируются в режиме с наиболее высокими значениями шума.
- 6.2 Технические требования в отношении уровней шума
- 6.2.1 Условия измерений
- 6.2.1.1 Испытание системы глушителей и сменной системы глушителей на уровень шума должно проводиться с использованием обычных шин (согласно определению, содержащемуся в пункте 2.8 Правил № 117.). Не допускается проведение испытания с использованием шин специального назначения или зимних шин, определения которых содержатся в пунктах 2.9 и 2.10 Правил № 117. Использование таких шин может способствовать повышению уровня шума транспортного средства либо создает маскирующий эффект при сравнении показателей снижения шума. При проведении испытания могут использоваться уже бывшие в употреблении шины, если они отвечают юридическим требованиям в отношении их эксплуатации в условиях дорожного движения.
- 6.2.2 Показатели снижения шума сменной системы глушителя или элементов данной системы проверяют с использованием методов, описанных в пунктах 6.2.1, 6.2.2 и 6.2.3 Правил № 51. В частности, в целях применения настоящего пункта делается ссылка на серию поправок к Правилам № 51, действовавших на момент официального утверждения нового транспортного средства по типу конструкции.
- а) Измерения, проводимые на движущемся транспортном средстве

Когда сменную систему глушителя или ее элементы устанавливают на транспортном средстве, упомянутом в пункте 3.3.3 выше, замеренные уровни шума должны соответствовать одному из следующих условий:

- i) Полученное в результате измерения значение (округленное до ближайшего целого числа) не должно превышать более чем на 1 дБ(А) значение, предусмотренное для официального утверждения типа и полученное в соответствии с Правилами № 51 применительно к транспортному средству данного типа.
- ii) Полученное в результате измерения значение (до его округления до ближайшего целого числа) не должно превышать более чем на 1 дБ(А) измеренный уровень шума (до его округления до ближайшего целого числа) на транспортном средстве, указанном в пункте 3.3.3 выше, когда на нем устанавливают систему глушителя, соответствующую типу, установленному на транспортном средстве во время официального утверждения по типу конструкции согласно Правилам № 51.

При проведении прямого сопоставления сменной системы с оригинальной системой для целей применения пункта 3.1.2.1.4.2 и/или пункта 3.1.2.2.1.2 приложения 3 к Правилам № 51 допускается изменение передачи для более стремительного ускорения, а использование электронных или механических приборов, препятствующих такому понижению передачи не является обязательным. Если при таких условиях уровень шума испытуемого транспортного средства превышает значения, предусмотренные для обеспечения соответствия производства (СП), то техническая служба будет решать вопрос о репрезентативности испытуемого транспортного средства.

- b) Измерения, проводимые на остановленном транспортном средстве

Когда сменную систему глушителя или ее элементы устанавливают на транспортном средстве, упомянутом в пункте 3.3.3 выше, измеренные уровни шума должны отвечать одному из следующих условий:

- i) Полученное в результате измерения значение (округленное до ближайшего целого числа) не должно превышать более чем на 2 дБ(А) значение, предусмотренное для официального утверждения типа и полученное в соответствии с Правилами № 51 применительно к транспортному средству данного типа.
- ii) Полученное в результате измерения значение (до его округления до ближайшего целого числа) не должно превышать более чем на 2 дБ(А) измеренный уровень шума (до его округления до ближайшего целого числа) на транспортном средстве, указанном в пункте 3.3.3

выше, когда на нем устанавливают систему глушителя, соответствующую типу, установленному на транспортном средстве во время официального утверждения по типу конструкции согласно Правилам № 51.

- 6.3 Определение эксплуатационных характеристик транспортного средства
- 6.3.1 Сменная система глушителя или ее элементы должны быть такими, чтобы можно было сопоставить эксплуатационные характеристики данного транспортного средства с эксплуатационными характеристиками, определенными при использовании оригинальной системы глушителя или ее элементов.
- 6.3.2 Сменная система глушителя или – по выбору изготовителя – элементы данной системы должны быть сравнимы с оригинальной системой глушителя или ее элементами, которые, также будучи в новом состоянии, были впоследствии установлены на транспортном средстве, упомянутом в пункте 3.3.3 выше.
- 6.3.3 Проверку проводят измерением противодавления в соответствии с положениями пункта 6.3.4 ниже.
- Значение, измеренное на сменной системе глушителя при упомянутых ниже условиях, не должно превышать более чем на 25% значение, измеренное на оригинальной стандартной системе глушителя.
- 6.3.4 Метод испытания
- 6.3.4.1 Метод испытания на двигателе
- Измерения проводят на двигателе, упомянутом в пункте 3.3.4 выше, соединенном с динамометром. При полностью открытой дроссельной заслонке испытательный стенд приводят в положение, при котором достигается частота вращения двигателя (S), соответствующая его установленной максимальной мощности.
- Для измерения противодавления манометр устанавливают от выпускной трубы на расстоянии, указанном в приложении 4 к настоящим Правилам.
- 6.3.4.2 Метод испытания на транспортном средстве
- Измерения проводят на транспортном средстве, упомянутом в пункте 3.3.3 выше. Испытания проводят либо на дороге, либо на роликовом динамометрическом стенде.
- При полностью открытой дроссельной заслонке нагрузка на двигатель должна быть такой, чтобы частота вращения двигателя соответствовала установленной максимальной мощности двигателя (частота вращения S).
- Для измерения противодавления манометр устанавливают от выпускной трубы на расстоянии, указанном в приложении 4 к настоящим Правилам.
- 6.4 Дополнительные технические требования для сменных систем глушителей или их элементов, содержащих звукопоглощающие волокнистые материалы

6.4.1 Общие положения

Звукопоглощающие волокнистые материалы могут использоваться в системах глушителей или их элементах только в том случае, если:

- a) отработавший газ не вступает в контакт с волокнистыми материалами; или если
- b) система глушителя либо ее элементы принадлежат к тому же семейству, что и те системы или элементы, в отношении которых – при официальном утверждении типа на основании настоящих Правил – было доказано, что их свойства не ухудшаются.

Если одно из этих условий не выполнено, то систему глушителя в сборе или ее элементы подвергают обычному кондиционированию с использованием одной из трех установок и процедур, описанных ниже.

6.4.1.1 Непрерывная дорожная эксплуатация на протяжении 10 000 км

6.4.1.1.1 50 ± 20% этого расстояния должно быть пройдено в условиях движения в городе, а остальная часть должна приходиться на дальние пробеги при высоких скоростях движения; непрерывную дорожную эксплуатацию можно заменить соответствующей программой испытаний на треке.

Оба режима работы двигателя используют попеременно не менее двух раз.

Полная программа испытаний должна включать не менее 10 перерывов продолжительностью не менее трех часов для воспроизведения воздействия охлаждения и любой возможной конденсации.

6.4.1.2 Кондиционирование на испытательном стенде

6.4.1.2.1 Систему глушителя или ее элементы устанавливают на транспортном средстве, указанном в пункте 3.3 настоящих Правил, или на двигателе, указанном в пункте 3.4 настоящих Правил, с использованием стандартных частей и при соблюдении инструкций изготовителя транспортного средства. В первом случае транспортное средство устанавливают на роликовом динамометре. Во втором случае к динамометру подсоединяют двигатель.

6.4.1.2.2 Испытание состоит из шести этапов продолжительностью по шесть часов, при этом перерыв между каждым этапом должен быть не менее 12 часов для воспроизведения воздействия охлаждения и любой возможной конденсации.

6.4.1.2.3 В течение каждого шестичасового периода двигатель должен последовательно работать в следующих режимах:

- a) в течение 5 минут при числе оборотов холостого хода;
- b) в течение 1 часа при 1/4 нагрузки и 3/4 максимальной номинальной частоты вращения (S);
- c) в течение 1 часа при 1/2 нагрузки и 3/4 максимальной номинальной частоты вращения (S);

- d) в течение 10 минут при полной нагрузке и $3/4$ максимальной номинальной частоты вращения (S);
- e) в течение 15 минут при $1/2$ нагрузки и максимальной номинальной частоте вращения (S);
- f) в течение 30 минут при $1/4$ нагрузки и максимальной номинальной частоте вращения (S).

Каждый период должен состоять из 2 следующих друг за другом серий из 6 упомянутых выше режимов в последовательности от а) до f).

6.4.1.2.4 В ходе испытаний система глушителя или ее элементы не должны подвергаться охлаждению принудительным воздушным потоком, имитирующим обычный воздушный поток вокруг транспортного средства.

Однако по просьбе изготовителя система глушителя или ее элементы могут подвергаться охлаждению, с тем чтобы температура, зарегистрированная на ее входе при движении транспортного средства с максимальной скоростью, не превышалась.

6.4.1.3 Кондиционирование методом пульсации

6.4.1.3.1 Систему глушителя или ее элементы устанавливают на транспортном средстве, указанном в пункте 3.3.3 настоящих Правил, или на двигателе, указанном в пункте 3.3.4 настоящих Правил. В первом случае транспортное средство устанавливают на роликовом динамометрическом стенде. Во втором случае на динамометрическом стенде устанавливают двигатель.

6.4.1.3.2 Испытательное устройство, подробная схема которого приведена на рис. 3 добавления к приложению 5 Правил № 51, устанавливают на выходе системы глушителя. Допускается использование любого другого устройства, обеспечивающего получение эквивалентных результатов.

6.4.1.3.3 Испытательное устройство устанавливают так, чтобы поток отработавших газов попеременно прерывался и восстанавливался быстродействующим клапаном, рассчитанным на 2 500 циклов.

6.4.1.3.4 Клапан открывается, когда противодавление отработавших газов, измеренное по направлению струи на расстоянии не менее 100 мм от впускного фланца, достигает 35–40 кПа. Клапан закрывается, когда это давление не отличается более чем на 10% от установившегося давления, измеренного при открытом клапане.

6.4.1.3.5 Продолжительность истечения отработавших газов устанавливается с помощью реле времени в соответствии с положениями, изложенными в пункте 6.4.1.3.4 выше.

6.4.1.3.6 Частота вращения двигателя должна составлять 75% частоты (S), при которой двигатель развивает максимальную мощность.

6.4.1.3.7 Определяемая динамометром мощность должна составлять 50% мощности двигателя, развиваемой при полностью открытой дроссельной заслонке и измеряемой при частоте вращения двигателя, равной 75% от частоты S .

- 6.4.1.3.8 При проведении испытания все выпускные отверстия закрывают.
- 6.4.1.3.9 Все испытание полностью должно быть проведено в течение 48 часов. В случае необходимости после каждого часа проведения испытания допускается отводить время на охлаждение.
- 6.4.1.3.10 После кондиционирования уровень шума проверяют в соответствии с пунктом 6.2 выше.

7. Распространение официального утверждения

Изготовитель системы глушителя или его должным образом уполномоченный представитель может ходатайствовать перед органом по официальному утверждению типа, предоставившим официальное утверждение для данной системы глушителя, установленной на один или несколько типов транспортных средств, о распространении данного официального утверждения на другие типы транспортных средств.

В этом случае используют процедуру, описанную в пункте 3 выше. Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются о распространении официального утверждения (или об отказе в таком распространении) в соответствии с процедурой, определенной в пункте 5.3 выше.

8. Изменение типа системы глушителя

- 8.1 Любое изменение типа системы глушителя доводят до сведения органа по официальному утверждению типа, предоставившего официальное утверждение в отношении данного типа системы глушителя. Этот орган может:
 - 8.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий,
 - 8.1.2 либо потребовать нового протокола испытания технической службы, уполномоченной проводить испытания.
- 8.2 Сообщение о подтверждении официального утверждения с указанием изменений или об отказе в официальном утверждении направляется в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 5.3 выше, Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила.

9. Соответствие производства

Процедуры обеспечения соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в добавлении 2 к Соглашению (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), с учетом следующих предписаний:

- 9.1 Каждая сменная система глушителя, имеющая знак официального утверждения на основании настоящих Правил, должна соответствовать официально утвержденному типу системы глушителя и

- удовлетворять требованиям, содержащимся в пункте 6 выше. Для проверки соответствия производства предельные значения, предусмотренные в пункте 6 выше, применяются с дополнительным допуском в 1 дБ(А).
- 9.2 Для проверки соответствия, как это предусмотрено в пункте 9.1 выше, необходимо осуществлять надлежащий контроль за производством.
- 9.3 Держатель официального утверждения должен, в частности:
- 9.3.1 обеспечить наличие процедур для эффективного контроля качества продукции;
- 9.3.2 иметь доступ к контрольному оборудованию, необходимому для проверки соответствия каждого официально утвержденного типа продукции;
- 9.3.3 обеспечить регистрацию данных о результатах испытаний и хранение прилагаемых документов в течение периода, определяемого по согласованию с органом по официальному утверждению типа;
- 9.3.4 анализировать результаты по каждому типу продукции, с тем чтобы обеспечить проверку и стабильность характеристик продукции с учетом изменений в промышленном производстве;
- 9.3.5 обеспечить, чтобы по каждому типу продукции были по крайней мере проведены испытания, предусмотренные в пункте 2 приложения 5;
- 9.3.6 обеспечить, чтобы в случае несоответствия производства, обнаруженного при проведении данного типа испытания на любой выборке образцов или испытываемых деталей, производилась новая выборка образцов и проводилось новое испытание. В этой связи должны быть приняты все необходимые меры для восстановления соответствия надлежащего производства.
- 9.4 Компетентный орган, предоставивший официальное утверждение данного типа, может в любое время проверить соответствие применяемых методов контроля на каждой производственной единице.
- 9.4.1 В ходе каждой проверки проверяющему инспектору должны представляться протоколы испытаний и производственные журналы технического контроля.
- 9.4.2 Инспектор может произвести произвольную выборку образцов, проверка которых будет осуществляться в лаборатории изготовителя. Минимальное число образцов может быть определено на основании результатов, полученных при проверке самим изготовителем.
- 9.4.3 Если качество является неудовлетворительным или если необходимо проверить правильность испытаний, проведенных в соответствии с пунктом 9.4.2 выше, то инспектор отбирает образцы, которые отсылают технической службе, проводившей испытания для официального утверждения данного типа.

- 9.4.4 Компетентный орган может проводить любые испытания, предусмотренные в настоящих Правилах.
- 9.4.5 Орган по официальному утверждению типа проводит, как правило, одну проверку каждые два года. Если в ходе одной из этих проверок обнаружатся неудовлетворительные результаты, то орган по официальному утверждению типа незамедлительно предпринимает все необходимые меры для восстановления соответствия производства.

10. Санкции, налагаемые за несоответствие производства

- 10.1 Официальное утверждение типа системы глушителя, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются требования, изложенные в пункте 9 выше, или если система глушителя либо ее элементы не выдерживают испытаний, предусмотренных в пункте 9.2 выше.
- 10.2 Если какая-либо Сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством копии регистрационной карточки, на которой внизу крупными буквами делают отметку "официальное утверждение отменено" и проставляют подпись и дату.

11. Окончательное прекращение производства

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство того или иного типа сменной системы глушителя или элементов данной системы, подпадающих под действие настоящих Правил, он сообщает об этом органу по официальному утверждению типа, предоставившему официальное утверждение. По получении такого сообщения данный орган сообщает об этом другим Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, посредством копии регистрационной карточки, на которой внизу крупными буквами делают отметку "производство прекращено" и проставляют подпись и дату.

12. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, должны сообщать Секретариату Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также органов по официальному утверждению типа, которые предоставляют офи-

циальные утверждения и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

Приложение 1

Сообщение

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))



(название административного
органа)

.....
.....
.....

касающееся²: официального утверждения
 распространения официального утверждения
 отказа в официальном утверждении
 отмены официального утверждения
 окончательного прекращения производства

типа сменной системы глушителя или элементов данной системы на основании
Правил № 59

Официальное утверждение №: Распространение №:

1. Фабричная или торговая марка системы глушителя:
2. Тип системы глушителя:
3. Изготовитель и его адрес:
4. В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя изготовите-
 ля:
5. Краткое описание системы глушителя (с волокнистым материалом/без
 волокнистого материала² и т.д.):
6. Фабричная или торговая марка типа транспортного средства, для которо-
 го предназначена система глушителя:
7. Тип транспортного средства, начиная с серии №:
8. Тип двигателя (например, с принудительным зажиганием, с воспламене-
 нием от сжатия и т.д.):
9. Число тактов: двухтактный/четырёхтактный²:
10. Объем цилиндров:
11. Мощность двигателя (кВт ЕЭК):

¹ Отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение/
распространившей официальное утверждение/отказавшей в официальном
утверждении/отменившей официальное утверждение (см. положения Правил,
касающиеся официального утверждения).

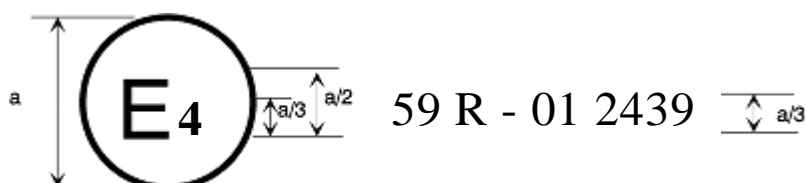
² Ненужное вычеркнуть.

12. Число передач:
13. Используемые передачи:
14. Конечное(ые) передаточное(ые) число(а):
15. Максимальная мощность:
16. Условия нагрузки транспортных средств в ходе испытания:
17. Уровни шума:
 - 17.1 Движущегося транспортного средства: дБ(А) на постоянной скорости перед ускорением км/ч
 - 17.2 Остановленного транспортного средства: дБ(А) при частоте вращения двигателя мин⁻¹
18. Противодавление:
19. Система глушителя представлена:
На официальное утверждение (дата):
- На распространение официального утверждения (дата):
20. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения:
21. Дата протокола, выданного этой службой:
22. Номер протокола, выданного этой службой:
23. Официальное утверждение предоставлено/в официальном утверждении отказано²:
25. Место:
26. Дата:
27. Подпись:
28. К настоящему сообщению прилагаются следующие документы, на которых указан приведенный выше номер официального утверждения:
Чертежи, схемы и планы системы глушителя;
Фотографии системы глушителя;
Перечень должным образом идентифицированных элементов, составляющих систему глушителя.

Приложение 2

Схемы знаков официального утверждения

(см. пункт 5.4 настоящих Правил)



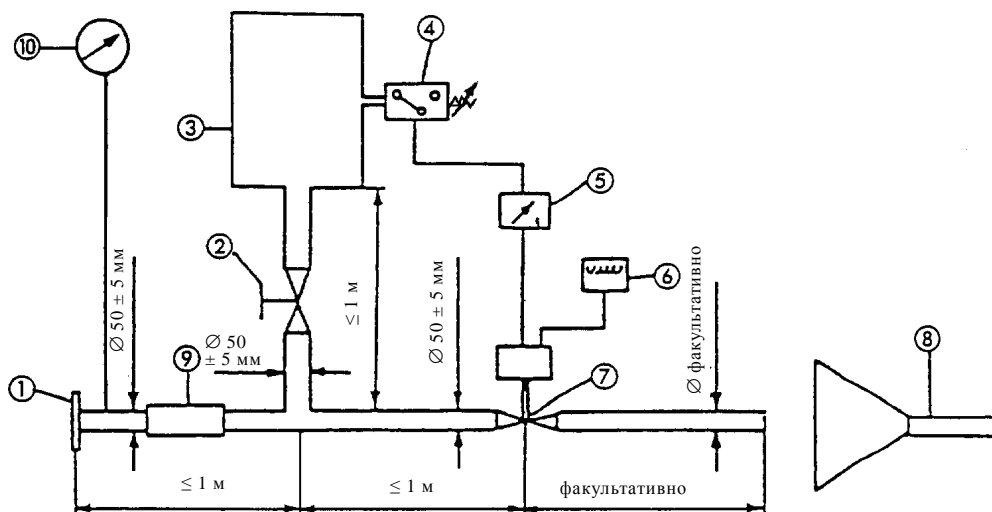
$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставляемый на элементе системы глушителя, указывает, что этот тип сменной системы глушителя официально утвержден в Нидерландах (E4) в соответствии с Правилами № 59 под номером официального утверждения 012439.

Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 59 с поправками серии 01.

Приложение 3

Испытательное устройство



1. Впускной фланец или патрубок, подсоединяемый сзади к испытуемой системе глушителя в сборе.
2. Регулирующий клапан (с ручным управлением).
3. Компенсационная емкость (35–40 л).
4. Регулятор давления (5 кПа–250 кПа): для открытия клапана 7.
5. Реле времени: для закрытия клапана 7.
6. Импульсный счетчик.
7. Быстродействующий клапан, аналогичный заслонке газодинамического тормоза, диаметром 60 мм, приводимый в действие пневматическим цилиндром, развивающим усилие в 120 Н при давлении 400 кПа. Время срабатывания как при открытии, так и при закрытии клапана не превышает 0,5 с.
8. Отвод отработавших газов.
9. Гибкий патрубок.
10. Манометр.

Приложение 4

Точки измерения – Противодействие

Примеры возможных точек измерения при проведении испытаний на потерю давления. Точное расположение точки измерения должно быть указано в протоколе испытаний. Она должна находиться в зоне постоянного потока газов.

Рис. 1
Простая труба

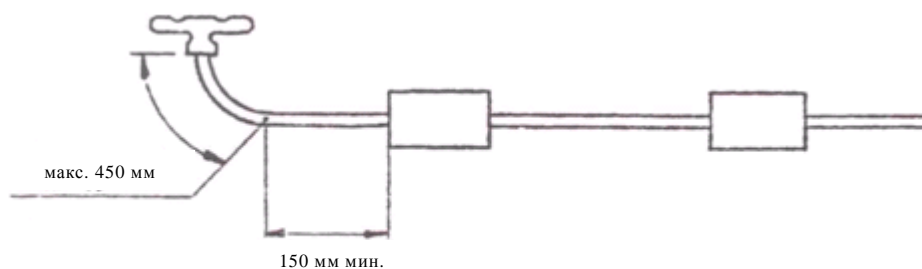


Рис. 2
Частично сдвоенная труба¹

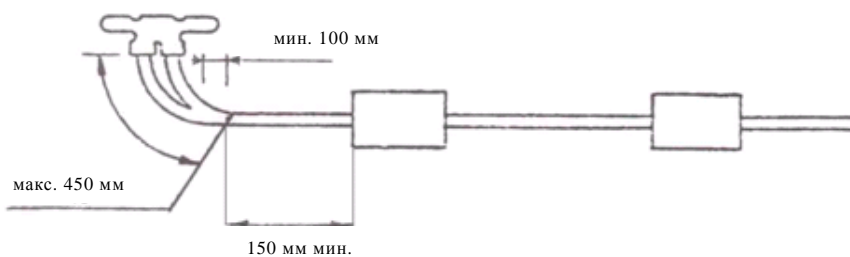
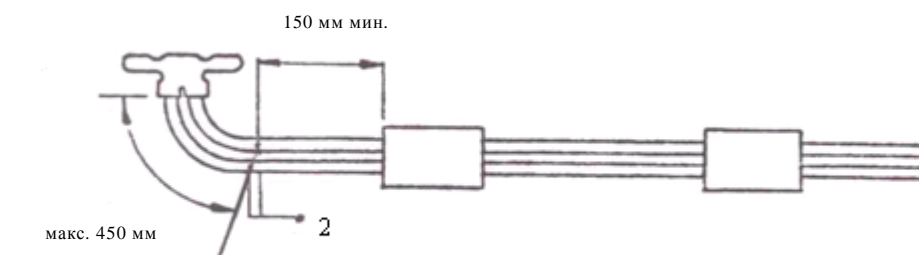


Рис. 3
Сдвоенная труба



¹ Если этот вариант невозможен, см. рис. 3.

² Две точки измерения, одно показание.

Приложение 5

Проверка соответствия производства

1. Общие положения
Настоящие требования применяют к испытаниям, которые должны проводиться для проверки соответствия производства на основании пунктов 9.3.5 и 9.4.3 настоящих Правил.
2. Испытания и процедуры
Методы испытаний, измерительные приборы и толкование результатов должны соответствовать требованиям, предусмотренным в пункте 6 настоящих Правил. Выпускная система или ее элемент должны подвергаться испытаниям, предусмотренным в пунктах 6.2, 6.3 и 6.4 настоящих Правил.
3. Отбор образцов и оценка результатов
Отбирают одну систему глушителя или один ее элемент, которые испытывают в соответствии с пунктом 2 выше. Если результаты испытаний отвечают требованиям о соответствии производства, содержащимся в пункте 9.1 настоящих Правил, то данный тип системы глушителя или ее элемента считают соответствующим требованиям о СП.
Если один из результатов испытания не отвечает требованиям о соответствии производства, содержащимся в пункте 9.1 настоящих Правил, то согласно пункту 2 выше испытанию подвергают еще две системы глушителя или два элемента того же типа.
Если результаты испытаний второй и третьей системы глушителя или второго и третьего элемента отвечают требованиям о соответствии производства, содержащимся в пункте 9.1 настоящих Правил, то данный тип системы глушителя или ее элемента считают соответствующим требованию о СП.
Если один из результатов испытания второй или третьей системы глушителя либо второго или третьего элемента не отвечает требованиям о соответствии производства, изложенным в пункте 9.1 настоящих Правил, то данный тип системы глушителя или ее элемент считают не соответствующим требованиям настоящих Правил и изготовитель должен принять необходимые меры в целях восстановления соответствия производства.